

**VODOVOD D.O.O., SLAVONSKI BROD**

Financijski izvještaji za godinu završenu da dan

31. prosinca 2009. godine

zajedno s Izvještajem neovisnog revizora

## Sadržaj

---

	<b>Stranica</b>
Odgovornost Uprave za financijske izvještaje	1
Izvještaj neovisnog revizora	2-4
Račun dobiti i gubitka	5
Bilanca	6
Izvještaj o promjenama glavnice	7
Izvještaj o novčanom toku	8-9
Bilješke uz financijske izvještaje	10-37
Dodatak uz financijske izvještaje	38-45

## Odgovornost za financijske izvještaje

---

Temeljem hrvatskog Zakona o računovodstvu, Uprava je dužna osigurati da za svaku financijsku godinu budu pripremljeni financijski izvještaji Društva u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja (skraćeno HSFlevi), i hrvatskim Zakonom o računovodstvu (NN 109/07), tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja Vodovoda d.o.o., Slavonski Brod (u nastavku "Društvo") za to razdoblje.

Nakon provedenih ispitivanja, Uprava razumno očekuje da Društvo ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, Uprava i dalje prihvaća načelo nastavka poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike;
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne;
- da se primjenjuju važeći računovodstveni standardi, a svako materijalno značajno odstupanje obznani i objasni u financijskim izvještajima; te
- da se financijski izvještaji pripreme po načelu nastavka poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Društvo nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Društva, kao i njegovu usklađenost s hrvatskim Zakonom o računovodstvu. Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Društva, pa stoga i za poduzimanje razumnih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Potpisao u ime Uprave:

Vinko Bambir, direktor

Vodovod d.o.o, Slavonski Brod

Nikole Zrinskog 25

35 000 Slavonski Brod

Republika Hrvatska

14. svibnja 2010. godine

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

### Vlasnicima društva Vodovod d.o.o.:

Obavili smo reviziju financijskih izvještaja društva Vodovod d.o.o., Slavonski Brod (u nastavku: "Društvo") koji se sastoje od bilance na dan 31. prosinca 2009. godine, računa dobiti i gubitka, izvještaja o promjenama vlasničke glavnice i izvještaja o novčanom toku za tada završenu godinu te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i bilježaka uz financijske izvještaje.

Reviziju financijskih izvještaja Društva za godinu koja je završila 31. prosinca 2008. godine obavio je drugi revizor koji je u svojem izvještaju od 18. lipnja 2009. godine izrazio mišljenje bez kvalifikacija o tim financijskim izvještajima.

### *Odgovornost Uprave za financijske izvještaje*

Sastavljanje te objektivan prikaz financijskih izvještaja u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja potpadaju u djelokrug odgovornosti Uprave, a to obuhvaća: ustrojavanje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola koje su relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz financijskih izvještaja bez materijalno značajnih pogrešaka u prikazu, bilo kao posljedica prijave ili pogreške, odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika te davanje računovodstvenih procjena primjerenih danim okolnostima.

### *Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost izraziti neovisno mišljenje o financijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima, osim kako je navedeno u „Značajkama koje utječu na revizorsko mišljenje“. Navedeni standardi nalažu da postupamo u skladu s etičkim pravilima te da reviziju planiramo i obavimo kako bismo se u razumnoj mjeri uvjerali da financijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške u prikazu.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenim u financijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza financijskih izvještaja, bilo kao posljedica prijave ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje te objektivno prezentiranje financijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene danim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenosti računovodstvenih politika koje su primijenjene te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza financijskih izvještaja u cjelini.

Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnovica za izražavanje našeg mišljenja.

Društvo upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu: MBS 030022053; uplaćen temeljni kapital: 44.900,00 kuna; članovi uprave: Branislav Vrtačnik i Paul Trinder; poslovna banka: Zagrebačka banka d.d., Paromlinska 2, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2360000-1101896313; devizni račun: 2100312441 SWIFT Code: ZABHR2X IBAN: HR27 2360 0001 1018 9631 3; Privredna banka Zagreb d.d., Račkoga 6, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2340009-1110098294; devizni račun: 70010-519758 SWIFT Code: PBZGHR2X IBAN: HR38 2340 0091 1100 9629 4; Raiffeisenbank Austria d.d., Petrinjska 59, 10 000 Zagreb, ž. račun/bank account no. 2484008-1100240905; devizni račun: 2100002537 SWIFT Code: RZBHR2X IBAN: HR48 2484 0082 1000 0253 7

Deloitte se odnosi na tvrtku Deloitte Touche Tohmatsu, osnovanu u skladu sa švicarskim pravom (Swiss Verein) i mrežu njegovih tvrtki članica, od kojih je svaka pravno odvojena i samostalna osoba. Molimo posjetite [www.deloitte.com/hr/o-nama](http://www.deloitte.com/hr/o-nama) za detaljni opis pravne strukture Deloitte Touche Tohmatsu i njegovih tvrtki članica.

## **IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA (NASTAVAK)**

### ***Značajke koje utječu na revizorsko mišljenje***

#### *Umanjenje vrijednosti imovine*

Kao što je navedeno u bilješci 15. Nekretnine, postrojenja i oprema na dan 31. prosinca 2009. godine, Društvo ima nekretnine, postrojenja i opremu vrednovane po trošku. Imajući u vidu negativne rezultate poslovanja Društva te činjenicu da trenutno postoje značajni operativni gubici, postoje naznake da je vrijednost ove imovine umanjena. Društvo bi trebalo procijeniti nadoknadivi iznos svakog sredstva u skladu sa Hrvatskim standardom financijskog izvještavanja 6 „Dugotrajna materijalna imovina“. Budući da Društvo nije procijenilo sadašnji nadoknadivi iznos, nismo u mogućnosti utvrditi potrebu za eventualnim usklađenjem knjigovodstvene vrijednosti ove imovine.

#### *Sredstva primljena bez naknade*

Društvo prima nepovratana sredstva od općina i od grada Slavonskog Broda za investicije proširenja vodovodnog i kanalizacijskog sustava. Društvo priznaje ova sredstva kao odgođeni prihod u skladu sa Hrvatskim standardom financijskog izvještavanja 14 „Vremenska razgraničenja“. Društvo nije bilo u mogućnosti povezati 10.800 tisuća kuna primljenih sredstava sa određenim projektima na dan 31. prosinca 2009. godine. Budući da nismo bili u mogućnosti utvrditi namjenu primljenih sredstava, nismo u mogućnosti utvrditi potrebu za eventualnim usklađenjem vrijednosti nedospjelih prihoda te povezanih iznosa nekretnina, postrojenja i opreme, prihoda te troška amortizacije.

### ***Mišljenje***

Po našem mišljenju financijski izvještaji Društva, izuzev učinaka gore navedenih činjenica, prikazuju realno i objektivno, u svim značajnim odrednicama, financijski položaj Društva na dan 31. prosinca 2009. godine, kao i rezultate poslovanja, novčane tokove i promjene na kapitalu za godinu koja je tada završila u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja.

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA (NASTAVAK)

### **Posebni naglasci**

*Izveštavanje sukladno ostalim zakonskim ili regulatornim zahtjevima*

Bez daljnjeg kvalificiranja našeg mišljenja, skrećemo pozornost na Pravilnik o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja od 28. ožujka 2008. godine (NN 38/08). Uprava Društva izradila je godišnje financijske izvještaje u propisanom obliku prikazane u dodatku ovim financijskim izvještajima na stranicama 38 do 45 (za potrebe javne objave nazvani „Standardni godišnji financijski izvještaji“) koji sadrže prikaz bilance na dan 31. prosinca 2009. godine, računa dobiti i gubitka, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom tijeku za 2009. godinu. Uprava Društva je odgovorna za ove Standardne godišnje financijske izvještaje. Financijske informacije u Standardnim godišnjim financijskim izvještajima izvedene su iz financijskih izvještaja Društva na stranicama od 5 do 37.

**Deloitte d.o.o.**

**Branislav Vrtačnik, ovlaštenu revizor**



Zagreb, Republika Hrvatska

14. svibnja 2010. godine



# Račun dobiti i gubitka

Za godinu završenu 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2009.	2008. Ispravljeno
Prihodi iz redovnog poslovanja	3	30.080	29.974
Ostali poslovni prihodi	4	4.622	10.706
<b>Ukupni prihodi iz poslovanja</b>		<b>34.702</b>	<b>40.680</b>
Troškovi sirovina i materijala	5	(11.419)	(10.772)
Troškovi osoblja	6	(15.547)	(15.748)
Ostali vanjski troškovi	7	(5.217)	(5.178)
Ostali troškovi	8	(5.790)	(3.303)
Amortizacija materijalne i nematerijalne imovine	9	(5.308)	(5.065)
Ostali rashodi iz poslovanja	10	(1.825)	(259)
<b>Ukupni poslovni rashodi</b>		<b>(45.106)</b>	<b>(40.325)</b>
<b>Dobit iz poslovanja</b>		<b>(10.404)</b>	<b>355</b>
Financijski prihodi	11	205	167
Financijski troškovi	12	(60)	(278)
<b>Neto financijski troškovi</b>		<b>145</b>	<b>(111)</b>
<b>(Gubitak) / dobit prije poreza</b>		<b>(10.259)</b>	<b>244</b>
Porezni rashod	13	-	(121)
<b>(Gubitak) / dobit tekuće godine</b>		<b>(10.259)</b>	<b>123</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

Potpisao u ime Vodovod d.o.o., Slavonski Brod 14. svibnja 2010. godine:

Direktor

 Vinko Bambir

**Vodovod d.o.o.**  
**SLAVONSKI BROD**  
Nikole Zrinskog 25 01

# Bilanca

Na dan 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

IMOVINA	Bilješka	2009.	2008. Ispravljeno
<b>Dugotrajna imovina</b>			
Nekretnine, postrojenja i oprema	15	233.717	212.413
Nematerijalna imovina	14	368	407
Financijska imovina	16	494	230
<b>Ukupno dugotrajna imovina</b>		<b>234.579</b>	<b>213.050</b>
<b>Kratkotrajna imovina</b>			
Zalihe	17	1.360	1.977
Potraživanja od kupaca	18	7.254	7.641
Ostala potraživanja	19	1.140	1.240
Financijska imovina		12	-
Novac i novčani ekvivalenti	20	3.595	4.180
Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda		2	10
<b>Ukupno kratkotrajna imovina</b>		<b>13.363</b>	<b>15.048</b>
<b>UKUPNO IMOVINA</b>		<b>247.942</b>	<b>228.098</b>
<b>Vlasnički kapital</b>			
Temeljni kapital	21	81.149	81.149
Zadržani gubitak	22	(39.534)	(29.275)
Revalorizacijska rezerva		274	-
<b>Ukupno vlasnički kapital i zadržani gubitak</b>		<b>41.889</b>	<b>51.874</b>
<b>Dugoročne obveze</b>			
Dugoročni krediti	23	-	1.505
<b>Ukupno dugoročne obveze</b>		<b>-</b>	<b>1.505</b>
<b>Kratkoročne obveze</b>			
Kratkoročni krediti i kratkoročni dio dugoročnog kredita	23.1	5.125	5.637
Obveze prema dobavljačima	24	19.125	15.567
Ostale kratkoročne obveze	25	7.496	6.554
Nedospjela naplata prihoda	26	174.307	146.961
<b>Ukupno kratkoročne obveze</b>		<b>206.053</b>	<b>174.719</b>
<b>UKUPNO GLAVNICA I OBVEZE</b>		<b>247.942</b>	<b>228.098</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

Izveštaj o promjenama glavnice

Na dan 31. prosinca 2009.

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Temeljni kapital	Revalorizacijske rezerve	Zadržani gubitak	Ukupno
<b>Stanje 1. siječnja 2008. (nerevidirano)</b>	<b>81.149</b>	-	<b>(22.437)</b>	<b>58.712</b>
Dobit tekuće godine	-	-	123	123
<b>Stanje 1. siječnja 2009.</b>	<b>81.149</b>	-	<b>(22.314)</b>	<b>58.835</b>
Ispravak početnog stanja	-	-	(6.961)	(6.961)
<b>Stanje 1. siječnja 2009. (Ispravljeno)</b>	<b>81.149</b>	-	<b>(29.275)</b>	<b>51.874</b>
Nerealizirana dobit	-	274	-	274
Gubitak tekuće godine	-	-	(10.259)	(10.259)
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>	<b>81.149</b>	<b>274</b>	<b>(39.534)</b>	<b>41.889</b>

Popratne bilješke čine sastavni dio financijskih izvještaja.

Potpisao u ime Vodovod d.o.o., Slavonski Brod 14. svibnja 2010. godine:

Direktor

 Vinko Bambir

**Vodovod** d.o.o.  
SLAVONSKI BROD  
Nikole Zrinskog 25 [01]

## Izveštaj o novčanom toku (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	2009.	2008.
<b>NOVČANI TOK IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>		<b>(Ispravljeno)</b>
(Gubitak) / dobit tekuće godine	(10.259)	123
Porezni rashod	-	121
Trošak amortizacije materijalne imovine	5.126	4.903
Trošak amortizacije nematerijalne imovine	182	161
Neto vrijednost prodanih i rashodovanih osnovnih sredstava	3.472	18
Neto trošak kamata	1.094	145
Prihodi od imovine primljene bez naknade	(29.902)	(43.739)
Vrijednosno usklađenje kupaca	3.195	41
<b>Novčani tok iz poslovanja prije promjena u obrtnom kapitalu</b>	<b>(27.092)</b>	<b>(38.227)</b>
Smanjenje zaliha	617	183
Povećanje potraživanja od kupaca	(2.810)	(913)
Smanjenje ostalih potraživanja	100	119
Smanjenje / (povećanje) unaprijed plaćenih troškova	8	(10)
Povećanje obveza prema dobavljačima	3.558	4.087
Smanjenje ostalih kratkotrajnih obveza	(54)	(502)
Povećanje odgođenih prihoda	27.347	35.158
<b>Ukupno povećanje novčanog toka iz poslovnih aktivnosti</b>	<b>1.674</b>	<b>(105)</b>
Plaćene kamate	(99)	(158)
<b>NETO POVEĆANJE/(SMANJENJE) NOVČ. TOKA IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>1.575</b>	<b>(263)</b>
<b>NOVČANI TOK IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>		
Nabava nematerijalne imovine	(143)	(97)
Primici od danih kredita	10	1.968
Naplaćena otpisana potraživanja	2	-
<b>NETO (SMANJENJE)/POV. NOVČ. TOKA IZ INVESTIC. AKTIV.</b>	<b>(131)</b>	<b>1.871</b>
<b>NOVČANI TOK IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>		
Plaćeni dugotrajni krediti	(2.017)	(1.957)
<b>NETO SMANJENJE NOVČ. TOKA OD INVESTIC. AKTIVNOSTI</b>	<b>(2.017)</b>	<b>(1.957)</b>
<b>Ukupno smanjenje novčanog toka</b>	<b>(573)</b>	<b>(349)</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja</b>	<b>4.180</b>	<b>4.529</b>
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	(573)	(349)
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja</b>	<b>3.607</b>	<b>4.180</b>

Potpisao u ime Vodovod d.o.o., Slavonski Brod 14. svibnja 2010. godine:

# Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

## 1. OPĆI PODACI

JP Vodovod osnovano je temeljem odluke Skupštine općine Slavonski Brod na 49. Sjednici održanoj 8. prosinca 1989. godine. Vodovod d.o.o., Slavonski Brod (u daljnjem tekstu: „Društvo“) osnovano je temeljem Društvenog ugovora od 16. lipnja 1997. godine. Društvo je upisano u Trgovački sud u Slavonskom Brodu, broj registarskog uložka 1-4.

Društvo je obavilo usklađenje općih akata i temeljnog kapitala sa Zakonom o trgovačkim društvima po Rješenju Trgovačkog suda u Zagrebu br. Tt-95/14974-2 od 29. lipnja 1998. godine.

Društvo je u 2006. godini izvršilo dokapitalizaciju temeljnog kapitala u novcu u iznosu 48 tisuća kuna te u 2008. godini za 8 tisuća kuna, pa je po Rješenju Trgovačkog suda u Zagrebu od 18. veljače 2010. godine temeljni kapital 79.662 tisuća kuna.

Sjedište Društva je u Slavonskom Brodu, Nikole Zrinskog 25.

Društvo je registrirano za obavljanje slijedećih djelatnosti:

- izrada i izvedba projekata iz područja građevinarstva, elektrike, elektrotehnike, rudarstva, kemije, mehanike i industrije,
- inženjering na području niskogradnje, hidrogradnje, prometa, sistemski inženjering i sigurnosti inženjering,
- izrada investicijske dokumentacije, izrada tehnološke dokumentacije i tehnički nadzor,
- mjerenja u vezi s čistoćom vode,
- popravak i održavanje stroja precizne mehanike, mjernih i kontrolnih instrumenata- vodomjer,
- građenje, projektiranje i nadzor u okviru osnovne djelatnosti,
- skupljanje, pročišćavanje i distribucija vode,
- uklanjanje otpadnih voda, odvoz smeća, sanitarne i slične djelatnosti,
- uporaba opasnih kemikalija.

Bilješke uz financijske izvještaje  
Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

**1. OPĆI PODACI**

**Tijela Društva**

**Nadzorni odbor**

Dalibor Damičević	Predsjednik Nadzornog odbora
Dražen Laco	Član Nadzornog odbora
Gordan Španić	Član Nadzornog odbora
Miroslav Bjelobrč	Član Nadzornog odbora
Josip Gornjak	Član Nadzornog odbora

**Uprava**

Vinko Bambir	Direktor
Marko Blažević	Zamjenik direktora

Bilješke uz financijske izvještaje  
Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

## **2. TEMELJNE RAČUNODSTVENE POLITIKE**

Financijski izvještaji sastavljeni su sukladno Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja ("HSFI") koje je objavio Odbor za standarde financijskog izvještavanja u Republici Hrvatskoj. Pripremljena su po načelu povijesnog troška, izuzev određenih financijskih instrumenata koji su iskazani u revaloriziranim iznosima. Financijski izvještaji prezentirani su u hrvatskim kunama zaokruženi na najbližu tisućicu, s obzirom da je to valuta u kojoj je iskazana većina poslovnih događaja u Društvu.

Računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane, osim tamo gdje je drugačije navedeno. Financijska izvješća su pripremljena na principu neograničenosti vremena poslovanja.

Sastavljanje financijskih izvještaja sukladno HSFI-jevima zahtijeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum financijskih izvještaja, kao i na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja financijskih izvješća, te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

Priloženi financijski izvještaji sastavljeni su na temelju računovodstvenih evidencija Društva i uključuju usklađenja i reklasifikacije koje su potrebne u svrhu istinitog i objektivnog prikaza u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja.

### **Prezentiranje financijskih izvještaja**

Financijski izvještaji sastavljeni su na konzistentnoj osnovi prezentacije i klasifikaciji. U slučaju izmjene prikaza i klasifikacije stavki u financijskim izvještajima, usporedni iznosi se također reklasificiraju osim ako to nije izvedivo.

#### *Reklasifikacija*

U odnosu na prošlogodišnje financijske izvještaje sljedeće reklasifikacije su provedene u financijskim izvještajima Društva:

U bilanci Društva na dan 31. prosinca 2008. godine u Nekretnine, postrojenja I opremu dodana je stavka ulaganja u tuđu imovinu čija je vrijednost na taj dan iznosila 1.329 tisuća kuna. U prošlogodišnjem financijskom izvještaju, ova stavka je bila prikazana posebno pod dugotrajnom financijskom imovinom.

U bilanci Društva na dan 31. prosinca 2009. godine iznos dugoročnih kredita razdvojen je prema ročnosti. Naime, Društvo ima dva kredita u obadva izvještajna razdoblja. U prošlogodišnjem izvještaju, obadva kredita su bila prikazana kao dugoročna bez prikaza kratkoročnog dijela, koji je u ovogodišnjem izvještaju izdvojen.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

#### Prepravljane prethodnih razdoblja

Društvo je imalo ulaganja u tuđu imovinu u iznosu od 1.384 tisuća kuna u 2008. godini na koja nije obračunalo amortizaciju. Iznos amortizacije koji se odnosi na 2008. godinu je 55 tisuća kuna te je za taj iznos umanjilo vrijednost ulaganja u tuđu imovinu na 31. prosinca 2008. godine.

U bilanci Društva na dan 31. prosinca 2008. godine potraživanja od kupaca umanjena su za iznos od 5.237 tisuća koji se odnosi na potraživanja starija od godine dana (5.411 tisuća kuna) te na ispravak greški iz prijašnjih razdoblja koje se odnose na razdoblje knjiženja (173 tisuća kuna).

Ostale obveze na dan 31. prosinca 2008. godine uvećane su za iznos od 1.668 tisuća kuna. Naime, Društvo nije knjižilo obveze za koncesiju na vode od 2000. godine stoga je proveden ispravak sa 31. prosincem 2008. godine.

Ispravak gore opisanih grešaka na dan 31. prosinca 2008. godine prikazan je kakao slijedi:

	Stanje na dan 1.siječnja 2009. godine	Ispravci	Stanje na dan 1.siječnja 2009. godine (Ispravljeno)
Dugotrajna materijalna imovina – ulaganje u tuđu imovinu	212.468	(55)	212.413
Zadržana dobit	22.314	6.961	29.275
Potraživanje od kupaca	12.878	(5.237)	7.641
Ostale obveze	4.886	1.668	6.554

## **2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)**

### **Izveštajna valuta**

Financijski izvještaji Društva pripremljeni su u kunama. Na dan 31. prosinca 2009. godine službeni tečaj kune u odnosu na 1 euro bio je 7,31 kuna i na 1 američki dolar 5,09 kuna (na dan 31. prosinca 2008.: 1 EUR = 7,32 HRK i 1 USD = 5,16 HRK).

### **Osnova financijskih izvještaja društva Vodovod d.o.o., Slavonski Brod**

Financijski izvještaji Društva predstavljaju zbroj imovine, obveza, kapitala i pričuva na dan 31. prosinca 2009. godine te rezultate poslovanja za godinu tada završenu.

### **Priznavanje prihoda**

Prihodi se priznaju kad je vjerojatno da će u društvo priti ekonoamske koristi povezane s transakcijom i kad je iznos prihoda moguće pouzdano odrediti. Prihodi od prodaje priznaju se umanjeni za poreze i popuste, nakon isporuke robe, odnosno nakon što je pružena usluga te nakon prijenosa rizika i koristi. Prihodi od kamata priznaju se po načelu nastanka.

### **Potraživanja od kupaca i predujmovi**

Potraživanja od kupaca iskazuju se u iznosima utvrđenim u računima ispostavljenim kupcima u skladu s ugovorom, narudžbom, otpremnicom i drugim dokumentima koji su služili kao temelj za ispostavljanje računa, smanjenom za ispravak vrijednosti nenaplativih potraživanja.

Potraživanja od kupaca početno se mjere po fer vrijednosti i kasnije po amortiziranom trošku koristeći metodu efektivne kamatne stope.

Uprava provodi ispravak sumnjivih i spornih potraživanja na temelju pregleda ukupne starosne strukture svih potraživanja, te na temelju pregleda značajnih, pojedinačnih iznosa uključenih u potraživanja. Ispravak vrijednosti za procijenjene nenaplative iznose priznaje se u računu dobiti i gubitka ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti potraživanja.

### **Novac i novčani ekvivalenti**

Novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju novac u blagajni i depozite po viđenju te druga kratkoročna likvidna ulaganja koja se mogu trenutno konvertirati u poznate iznose novca i kod kojih je rizik promjene vrijednosti beznačajan.

## 2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

### Strane valute

U financijskim izvještajima, transakcije izražene u stranim valutama, preračunate su u funkcijsku valutu Društva po tečaju važećem na dan transakcije. Monetarne stavke izražene u stranoj valuti preračunate su u funkcijsku valutu po tečaju važećem na dan bilance. Nemonetarne stavke iskazane po fer vrijednosti u stranoj valuti preračunavaju se primjenom tečajeva važećih na dan procjene fer vrijednosti. Nemonetarne stavke iskazane u stranoj valuti u visini povijesnog troška se ne preračunavaju.

Tečajne razlike nastale podmirenjem novčanih stavki i njihovim ponovnim preračunavanjem iskazuju se u računu dobiti i gubitka za razdoblje. Tečajne razlike nastale preračunavanjem nemonetarnih stavki iskazane po fer vrijednosti iskazuju se u računu dobiti i gubitka razdoblja kao financijski trošak, osim tečajnih razlika koje su nastale ponovnim preračunavanjem nemonetarnih stavki raspoložive za prodaju kod koje se gubici i dobiti priznaju izravno u glavnici, u okviru koje se također iskazuje i svaka komponenta tih gubitaka i dobitaka koja se odnosi na stranu valutu.

### Oporezivanje

Porezni rashod s temelja poreza na dobit jest zbrojni iznos tekuće porezne obveze i odgođenih poreza.

#### *Tekući porezi*

Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti razdoblja iskazanoj u računu dobiti i gubitka jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza Društva izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na datum bilance.

#### *Odgođeni porezi*

Odgođeni porez jest iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obveza ili povrat temeljem razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u financijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti a obračunava se metodom bilančne obveze. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina se priznaje u mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti odbitne privremene razlike. Odgođene porezne obveze i porezna imovina ne priznaju se po privremenim razlikama koje proizlaze iz goodwilla ili početnim priznavanjem druge imovine i obveza, osim kod poslovnog spajanja, u transakcijama koje ne utječu ni na poreznu ni na računovodstvenu dobit.

## 2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

### Oporezivanje (nastavak)

#### *Odgođeni porezi (nastavak)*

Knjigovodstveni iznos odgođene porezne imovine preispituje se na svaki datum bilance i umanjuje u mjeri u kojoj više nije vjerojatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijelog ili dijela porezne imovine.

Odgođena porezna imovina i obveze obračunavaju se po poreznim stopama za koje se očekuje da će se primijeniti u razdoblju u kojem su obveze podmirene ili imovina realizirana, a koje se temelje na poreznim stopama (poreznim propisima) koje su na snazi ili u postupku donošenja na dan bilance. Vrednovanje odgođenih poreznih obveza i imovine odražava porezne konsekvence načina na koji Društvo očekuje povratiti ili podmiriti knjigovodstveni iznos svoje imovine i svojih obveza na izvještajni datum.

Odgođena porezna imovina i obveze se prebijaju ako postoji zakonsko pravo prijeboja tekuće porezne imovine s tekućom poreznom obvezom i ako je riječ o porezima koje nameće ista porezna uprava te ako Društvo namjerava svoju tekuću poreznu imovinu i svoje tekuće porezne obveze podmiriti u neto iznosu.

#### *Tekući i odgođeni porezi razdoblja*

Tekući i odgođeni porezi priznaju se kao prihod ili rashod u računu dobiti i gubitka, osim poreza koji se odnose na stavke koje se iskazuju izravno u glavnici, u kom slučaju se i porez također iskazuje u glavnici, ili ako porezi proizlaze iz prvog iskazivanja poslovnog spajanja, u kom slučaju se porezni učinak uzima u obzir prilikom izračunavanja goodwilla ili utvrđivanja viška udjela stjecatelja u neto fer vrijednosti prepoznatljive imovine, obveza i potencijalnih obveza stečenika iznad troška stjecanja.

### Nekretnine, postrojenja i oprema

Nekretnine, postrojenja i oprema početno se iskazuju po trošku nabave umanjenom za ispravak vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava primjenom linearne metode na temelju procijenjenog vijeka uporabe sredstva po godišnjim stopama kako slijede:

	2008.	2009.
Građevinski objekti	1.25-5.00%	1.25-5.00%
Oprema i namještaj	2.50-10.00%	2.50-10.00%
Alati i transportna sredstva	10.00-20.00	10.00-20.00

## **2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)**

### **Nekretnine, postrojenja i oprema (nastavak)**

Inicijalni trošak nabave nekretnina, postrojenja i opreme obuhvaća njihovu nabavnu cijenu, uključujući uvozne carine i nepovratne poreze, kao i sve druge troškove koji se mogu izravno pripisati dovođenju sredstva u radno stanje i lokaciju za njegovu namjeravanu uporabu.

Troškovi nastali nakon stavljanja nekretnina, postrojenja i opreme u uporabu, kao što su popravci i održavanje, priznaju se kao rashod u računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

U situacijama gdje je jasno vidljivo da su troškovi rezultirali povećanjem budućih očekivanih ekonomskih koristi, koje će se ostvariti uporabom nekretnina, postrojenja i opreme iznad njihovih inicijalno procijenjenih mogućnosti, se kapitaliziraju kao dodatni trošak nekretnina, postrojenja i opreme. Kapitalizirati se trebaju troškovi periodičnih, unaprijed planiranih većih, značajnijih provjera nužnih za daljnje poslovanje.

Oprema se kapitalizira kad je njezin vijek uporabe duži od godine dana i kad je trošak nabave pojedinačnog predmeta veći od 2 tisuće kuna. Alat se kapitalizira bez obzira na trošak nabave. Nekretnine, postrojenja i oprema se eliminiraju iz financijskih izvještaja prodajom ili kad se više ne očekuje ostvarivanje korist njihovom uporabom ili otuđenjem.

Dobit ostvarena prodajom nekretnina, postrojenja i opreme je direktno priznata kao prihod. Neto knjigovodstvena vrijednost rashodovanih nekretnina, postrojenja i opreme su uključeni u troškove.

Povećanje knjigovodstvene vrijednosti nastalo revalorizacijom povećava revalorizacijske rezerve. Smanjenja koja prebijaju prethodna povećanja vrijednosti iskazuju se kao smanjenja revalorizacijskih rezervi; sva ostala smanjenja terete račun dobiti i gubitka.

## 2. TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

### Nematerijalna imovina

Nematerijalna imovina nabavlja se odvojeno i iskazuje po trošku nabave umanjenom za ispravak vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava primjenom linearne metode na temelju procijenjenog vijeka uporabe sredstva. Vijek uporabe i metoda amortizacije preispituju se na kraju svake godine, pri čemu se učinak promjene procjene obračunava prospektivno.

Vijek uporabe nematerijalne imovine procijenjen je kako slijedi:

	2008.	2009.
Računalni programi	5 godina	5 godina

### Umanjenja vrijednosti imovine

Na svaki datum bilance Društvo preispituju knjigovodstvene iznose svoje materijalne i nematerijalne imovine da bi utvrdila postoje li naznake da je došlo do gubitaka uslijed umanjenja vrijednosti navedene imovine. Ako postoje takve naznake, procjenjuje se nadoknadivi iznos sredstva da bi se mogao utvrditi eventualni gubitak nastao umanjenjem.

Ako je procijenjen nadoknadivi iznos sredstva (ili jedinice koja generira novac) manji od knjigovodstvenog iznosa, onda se knjigovodstveni iznos tog sredstva umanjuje do nadoknadivog iznosa. Gubici od umanjenja vrijednosti priznaju se odmah kao rashod.

Ispravljanje gubitka od umanjenja vrijednosti se prihoduje ukoliko je došlo do promjena u procjenama koje su bile korištene za određivanje nadoknadivog iznosa.

Ispravljanje gubitka od umanjenja vrijednosti se prihoduje samo do iznosa knjigovodstvene vrijednosti sredstva, umanjeno za amortizaciju, kakva bi bila da nije priznat gubitak od umanjenja vrijednosti.

### Investicijsko i tekuće održavanje

Troškovi investicijskog i tekućeg održavanje terete razdoblje u kojem su nastali, osim ako se takvim ulaganjem produžuje korisni vijek trajanja, mijenja kapacitet ili namjena nekretnina, postrojenja i opreme. Takvi izdaci imaju obilježje investicije i predstavljaju povećanje vrijednosti materijalne imovine.

### Troškovi posudbe

Troškovi kamata na posuđena sredstva za financiranje izgradnje nekretnina, postrojenja i opreme terete troškove razdoblja.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**3. PRIHODI REDOVNOG POSLOVANJA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Prihod od distribucije vode	22.032	22.150
Prihodi od usluga	4.734	4.314
Prihodi od odvodnje	3.314	3.510
	<u>30.080</u>	<u>29.974</u>

**4. OSTALI POSLOVNI PRIHODI**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Prihodi od amortizacije osnovnih sredstava primljenih bez naknade	2.997	2.616
Prihodi od investicija	1.374	3.579
Prihodi od naknade šteta	92	144
Otpisane obveze	47	11
Viškovi zaliha	29	52
Naplata otpisanih potraživanja	2	1
Prihodi od donacija	-	3.078
Prihodi od priključaka	-	1.198
Ostalo	81	27
	<u>4.622</u>	<u>10.706</u>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**5. TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Trošak sirovina i materijala	7.677	7.391
Trošak energije	3.225	2.855
Sitan inventar	517	526
	<u>11.419</u>	<u>10.772</u>

**6. TROŠKOVI OSOBLJA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Neto plaće	9.823	9.717
Doprinosi iz plaće	3.594	3.559
Doprinosi na plaće	2.130	2.472
	<u>15.547</u>	<u>15.748</u>

**7. OSTALI VANJSKI TROŠKOVI**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Troškovi proizvodnje	2.430	2.430
Troškovi održavanje	697	454
Troškovi zaštite	695	636
Troškovi prijevoza	443	352
Troškovi koncesija	342	437
Troškovi komunalnih usluga	247	206
Troškovi intelektualnih usluga	237	502
Troškovi reprezentacije	126	161
	<u>5.217</u>	<u>5.178</u>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**8. OSTALI TROŠKOVI**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Neto vrijednost prodane i rashodovane imovine	1.279	17
Trošak službenog puta	1.092	988
Ostali troškovi zaposlenika	1.017	1.003
Trošak premija osiguranja	449	439
Trošak bankarskih naknada	294	314
Ostali troškovi poreza	21	26
Ostali troškovi	<u>1.638</u>	<u>516</u>
	<b><u>5.790</u></b>	<b><u>3.303</u></b>

**9. AMORTIZACIJA MATERIJALNE I NEMATERIJALNE IMOVINE**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Amortizacija materijalne imovine	5.126	4.903
Amortizacija nematerijalne imovine	<u>182</u>	<u>162</u>
	<b><u>5.308</u></b>	<b><u>5.065</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### 10. OSTALI RASHODI IZ POSLOVANJA (Ispravljeno)

Ostali rashodi iz poslovanja uglavnom se odnose na otpis potraživanja od kupaca. U 2009. godini ona iznose 1.289 tisuća kuna (u 2008: 241 tisuću kuna).

### 11. FINANCIJSKI PRIHODI

	2009.	2008.
Prihodi od kamata	202	144
Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	<u>3</u>	<u>23</u>
	<b><u>205</u></b>	<b><u>167</u></b>

### 12. FINANCIJSKI TROŠKOVI

	2009.	2008.
Trošak kamata	<u>60</u>	<u>278</u>
	<b><u>60</u></b>	<b><u>278</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 13. POREZNI RASHOD

Porez na dobit utvrđuje se primjenom stope od 20 % (u 2008.godini: 20 %) na oporezivu dobit tekuće godine.

Odnos između oporezive dobiti prema poreznoj bilanci i dobiti iz računa dobiti i gubitka prikazan je u nastavku:

	2009.	2008.
<b>(Gubitak)/dobit prije poreza</b>	<b>(10.259)</b>	<b>244</b>
Uvećanje dobiti za porezno nepriznate rashode	5.535	440
Umanjenje dobiti za porezno priznate rashode	(53)	(74)
<b>(Gubitak)/dobit nakon uvećanja/(umanjenja)</b>	<b>(4.777)</b>	<b>606</b>
Preneseni porezni gubitak	-	-
Porezna osnovica	-	606
Porezna stopa	20%	20%
Tekući porez	-	121
<b>Porezni rashod</b>	<b>(10.259)</b>	<b>244</b>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**14. NEMATERIJALNA IMOVINA**

	<b>Računalni software</b>
<b>NABAVNA VRIJEDNOST</b>	
Na dan 1. siječnja 2008. godine	773
Povećanja	<u>97</u>
<b>Na dan 1. siječnja 2009. godine</b>	<b><u>870</u></b>
Povećanja	<u>143</u>
<b>Na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b><u>1.013</u></b>
<b>ISPRAVAK VRIJEDNOSTI</b>	
Na dan 1. siječnja 2008. godine	301
Amortizacija tekuće godine	<u>162</u>
<b>Na dan 1. siječnja 2009. godine</b>	<b><u>463</u></b>
Amortizacija tekuće godine	<u>182</u>
<b>Na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b><u>645</u></b>
<b>SADAŠNJA VRIJEDNOST</b>	
<b>Na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b><u>368</u></b>
<b>Na dan 31. prosinca 2008. godine</b>	<b><u>407</u></b>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)  
 Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**15. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA**

**NABAVNA VRIJEDNOST**

	Zemljište	Zgrade	Postrojenja i oprema	Alati i transp. sredstva	Ostala imovina	Ulaganja u tuđu imovinu	Imovina u pripremi	Ukupno
Na dan 1. siječnja 2008. godine	2.834	181.927	15.426	7.613	350	1.384	63.816	273.350
Povećanja	3.078	2.651	38	263	40	-	37.669	43.739
Prodaja i rashodovanja	-	-	(22)	(175)	-	-	-	(197)
<b>Na dan 1. siječnja 2009. godine</b>	<b>5.912</b>	<b>184.578</b>	<b>15.442</b>	<b>7.701</b>	<b>390</b>	<b>1.384</b>	<b>101.485</b>	<b>316.892</b>
Povećanja	122	3.377	326	414	-	95	25.568	29.902
Prodaja i rashodovanja	-	(1.245)	(91)	(99)	-	-	(2.195)	(3.630)
<b>Na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b>6.034</b>	<b>186.710</b>	<b>15.677</b>	<b>8.016</b>	<b>390</b>	<b>1.479</b>	<b>124.858</b>	<b>343.164</b>

**ISPRAVAK VRIJEDNOSTI**

Na dan 1. siječnja 2008. godine	-	85.098	8.634	5.622	346	55	-	99.755
Amortizacija tekuće godine	-	3.442	599	861	1	-	-	4.903
Prodaja i rashodovanja	-	-	(48)	(131)	-	-	-	(179)
<b>Na dan 1. siječnja 2009. godine</b>	<b>-</b>	<b>88.540</b>	<b>9.185</b>	<b>6.352</b>	<b>347</b>	<b>55</b>	<b>-</b>	<b>104.479</b>
Amortizacija tekuće godine	-	3.611	654	831	-	30	-	5.126
Prodaja i rashodovanja	-	-	(64)	(88)	(6)	-	-	(158)
<b>Na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b>-</b>	<b>92.151</b>	<b>9.775</b>	<b>7.095</b>	<b>341</b>	<b>85</b>	<b>-</b>	<b>109.447</b>

**SADAŠNJA VRIJEDNOST**

Na dan 31. prosinca 2009. godine	6.034	94.559	5.902	921	49	1.394	124.858	233.717
Na dan 31. prosinca 2008. godine	5.912	96.038	6.257	1.349	43	1.329	101.485	212.413

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**16. FINANCIJSKA IMOVINA**

	2009.	2008.
Dani krediti	144	154
Ulaganja raspoloživa za prodaju koja se vode po fer vrijednosti	350	76
	<b>494</b>	<b>230</b>

**16.1. DANI KREDITI**

Dani krediti odnose se na kredite dane zaposlenicima za kupnju stanove preko stare devizne štednje. Na dan bilance ukupan iznos potraživanja za dane kredite iznosio je 144 tisuće kuna (2008.: 154 tisuće kuna).

**16.2. ULAGANJA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU KOJA SE DRŽE PO FER VRIJEDNOSTI**

Na dan 31. prosinca 2009. godine Društvo je imalo sljedeće dionice:

Na dan 31. prosinca 2009. godine	Broj dionica	Vrijednost
PBZ d.d.	586	333
Đuro Đaković Aparati d.d.	175	17
	<b>761</b>	<b>350</b>

Na dan 31. prosinca 2008. godine	Broj dionica	Vrijednost
PBZ d.d.	586	59
Đuro Đaković Aparati d.d.	175	17
	<b>761</b>	<b>76</b>

Fer vrijednost dionica prikazana je kako slijedi:

	PBZ d.d.	Đuro Đaković Aparati	Total
Trošak stjecanja	59	17	76
Realizirani dobici/(gubici)	-	-	-
Nerealizirani dobici/(gubici)	-	-	-
<b>Stanje na dan 31. prosinca 2008. godine</b>	<b>59</b>	<b>17</b>	<b>76</b>
Nerealizirani dobici	274	-	274
Realizirani dobici/(gubici)	-	-	-
<b>Stanje na dan 31. prosinca 2009. godine</b>	<b>333</b>	<b>17</b>	<b>350</b>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**17. ZALIHE**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Sirovine i materijal	1.199	1.801
Energija	36	20
Sitan inventar	<u>125</u>	<u>156</u>
	<b><u>1.360</u></b>	<b><u>1.977</u></b>

**18. POTRAŽIVANJA OD KUPACA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
		<b>Ispravljeno</b>
Potraživanja od kupaca u zemlji	7.384	10.968
Ispravak vrijednosti sumnjivih i spornih potraživanja	<u>(130)</u>	<u>(3.327)</u>
	<b><u>7.254</u></b>	<b><u>7.641</u></b>

Kretanje ispravka vrijednosti kupaca može se prikazati na slijedeći način:

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
		<b>Ispravljeno</b>
Stanje na početku razdoblja	3.327	130
Naplaćena otpisana potraživanja	(2)	-
Ispravak tijekom godine	-	3.197
Otpis potraživanja	<u>(3.195)</u>	<u>-</u>
	<b><u>130</u></b>	<b><u>3.327</u></b>

Starosna struktura umanjenih potraživanja od kupaca može se prikazati kako slijedi u nastavku:

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Preko 180 dana	<u>130</u>	<u>3.327</u>
	<b><u>130</u></b>	<b><u>3.327</u></b>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**19. OSTALA POTRAŽIVANJA**

	2009.	2008.
Potraživanja od države	1.044	1.031
Dani predujmovi	87	91
Potraživanja od zaposlenika	9	9
Ostala potraživanja	-	109
	<u>1.140</u>	<u>1.240</u>

**20. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI**

	2009.	2008.
Depoziti s dospijećem do 3 mjeseca	-	1.500
Žiro račun	3.590	2.675
Blagajna	5	5
	<u>3.595</u>	<u>4.180</u>

Pregled kratkoročnih sredstava na dan 31. prosinca u bankama je bio kako slijedi:

Banka	Kamatna stopa	Datum ugovora	Datum dospijeća	2009.	2008.
Privredna banka Zagreb d.d.	3,20%	13.12.2008.	13.01.2009.	-	500
Privredna banka Zagreb d.d.	3,28%	29.12.2008.	29.12.2009.	-	1.000
				<u>-</u>	<u>1.500</u>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 21. TEMELJNI KAPITAL

Temeljni kapital u iznosu od 81.149 tisuće kuna sastoji se od upisanog kapitala, registriranog u Trgovačkom sudu u Slavonskom Brodu u iznosu od HRK 79.654 tisuće kuna dok iznos od 1.495 tisuće kuna predstavlja uplaćeni, a neupisani kapital. Od navedenog iznosa na općinu Brodski Stupnik se odnosi 1.486 tisuće kuna, dok se na općinu Nova kapela odnosi 8 tisuća kuna.

Temeljni upisani kapital sastoji se od slijedećih udjela:

	Iznos udjela		% udjela	
	2009.	2008.	2009.	2008.
Grad Slavonski Brod	64.919	64.919	81,50%	81,50%
Ostale Općine	14.735	14.735	18,50%	18,50%
	<u>79.654</u>	<u>79.654</u>	<u>100,00%</u>	<u>100,00%</u>

### 22. ZADRŽANI GUBITAK

	2009.	2008.
		Ispravljeno
Na dan 1. siječnja	(29.275)	(22.437)
Ispravak početnog stanja	-	(6.961)
(Gubitak)/dobit tekuće godine	<u>(10.259)</u>	<u>123</u>
<b>Na dan 31. prosinca</b>	<b><u>(39.534)</u></b>	<b><u>(29.275)</u></b>

### 23. DUGOROČNI KREDIT

	2009.	2008.
Kredit dospijeva na naplatu kako slijedi:		
Na zahtjev ili u roku godine dana	1.505	2.017
U drugoj godini	<u>-</u>	<u>1.505</u>
<b>Ukupno dugoročan kredit</b>	<b><u>1.505</u></b>	<b><u>3.522</u></b>
Manje: Iznosi koji dospijevaju na naplatu u roku od 12 mjeseci (iskazani u okviru kratkoročnih obveza)	<u>(1.505)</u>	<u>(2.017)</u>
<b>Iznosi koji dospijevaju na naplatu nakon 12 mjeseci</b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>1.505</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 23. DUGOROČNI KREDIT (NASTAVAK)

Pregled dugoročnog kredita na dan 31. prosinca bio je kako slijedi:

Banka	Kamatna		Valuta	2009.	2008.
	stopa	Rok			
Privredna banka Zagreb d.d.	EURIBOR + 1,07%	31.10.2005.- 30.09.2010	HRK	-	3.522
<b>Ukupno dugoročan kredit</b>				-	<b>3.522</b>
Tekuće dospijeće dugoročnog kredita				-	(2.017)
<b>Iznosi koji dospijevaju na naplatu nakon 12 mjeseci</b>				-	<b>1.505</b>

U 2005. godini Privredna banka Zagreb odobrila je kredit Društvu na iznos od 10.000 tisuća kuna namijenjenih financiranju realizacije programa financijskog restrukturiranja Društva. Potraživanja banke su osigurana založnim pravom na nekretninama Društva koje su vinkulirane u korist banke u iznosu od 13.000 tisuća kuna. Dospijeće kredita je 30. rujna 2010. godine.

#### 23.1 KRATKOROČNI KREDITI I KRATKOROČNI DIO DUGOROČNOG KREDITA

Banka	Kamatna		Valuta	2009.	2008.
	stopa	Rok			
Hrvatske Vode	5%	13.12.1994.- 13.12.2002.	EUR	2.624	2.624
Hrvatske Vode	5%	12.12.1996.- 12.12.2004.	HRK	996	996
<b>Ukupno kratkoročni krediti</b>				<b>3.620</b>	<b>3.620</b>
Kratkoročni dio dugoročnog kredita				1.505	2.017
<b>Ukupno</b>				<b>5.125</b>	<b>5.637</b>

Odlukom Vlade Republike Hrvatske (NN 49/92) i odlukom Upravnog odbora Hrvatske kreditne banke za obnovu Zagreb, JPV Hrvatskoj vodoprivredi odobren je kredit za realizaciju programa Vodoopskrbnog sustava Slavonski Brod u iznosu od DEM 2.600 tisuća na temelju Zakona o financiranju obnove (NN 44/92, NN 54/92 i NN70/92). Društvo je, kao krajnji korisnik kredita preuzelo obvezu otplate 70% odobrenog iznosa kredita što iznosi DEM 1.820 tisuća kuna. Razdoblje počeka je dvije godine od stavljanja kredita u otplatu. Kredit je osiguran bjanko mjenicama te garancijom grada Slavenskog Broda.

Odlukom Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak iz Zagreba, Hrvatskim vodama, kao korisniku kredita, odobren je iznos od 1.423 tisuće kuna za realizaciju projekta Obnova vodoopskrbnog sustava Slavonski Brod – drugi dio. Društvo je, kao krajnji korisnik kredita preuzelo obvezu otplate 70% odobrenog iznosa kredita što iznosi 996 tisuća kuna. Razdoblje počeka je dvije godine od stavljanja kredita u otplatu. Kredit je osiguran bjanko mjenicama te garancijom grada Slavenskog Broda.

Kredit se ne otplaćuju redovno te je stoga neizvjestan zahtjev za naplatom potraživanja od strane Hrvatskih Voda.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**24. OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
Dobavljači u zemlji	19.125	15.567
	<b>19.125</b>	<b>15.567</b>

**25. OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
		<b>Ispravljeno</b>
Obveze za poreze, doprinose i druga davanja	1.368	1.669
Obveza za koncesiju	4.085	3.844
Obveze za kamate	1.853	857
Obveze prema zaposlenicima	118	116
Obveze za primljene predujmove	-	7
Ostale obveze	72	61
	<b>7.496</b>	<b>6.554</b>

**26. NEDOSPJELA NAPLATA PRIHODA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
<b><i>Projekt financiranja regionalnog vodovoda Istočne Slavonije</i></b>		
Izrada temeljnih voda	27.612	27.612
Financiranje zaliha	17.692	17.692
Donacije	16.546	18.440
Izrada projektne dokumentacije	14.783	7.916
Usluge	10.438	10.438
Izgradnja magistralnog cjevovoda- prva dionica	7.015	8.015
Izgradnja magistralnog cjevovoda- druga dionica	5.953	6.135
<b>Ukupno</b>	<b>100.039</b>	<b>96.248</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)***26. NEDOSPJELA NAPLATA PRIHODA (NASTAVAK)**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
<b><i>Odvodnja otpadnih voda po općinama</i></b>		
Podcrkavlje	5.197	5.197
Vrpolje	4.591	4.523
Garčin	4.169	3.969
Bukovlje	2.540	2.540
Klakar	715	592
Donja i Gornja Vrba	596	596
Brodski Stupnik	567	193
Gundinci	100	-
<b>Ukupno</b>	<b>18.475</b>	<b>17.610</b>
<b><i>Izgradnja vodovodne mreže po općinama</i></b>		
Grad Slavonski Brod-prvi dio	8.328	5.718
Grad Slavonski Brod-drugi dio	1.725	493
Gornja Vrba	917	917
Brodski Stupnik	505	534
Oprisavci	442	150
Podcrkavlje	488	488
<b>Ukupno</b>	<b>12.405</b>	<b>8.300</b>
<b><i>Izgradnja kanalizacijske mreže</i></b>		
Grad Slavonski Brod-prvi dio	4.475	685
Grad Slavonski Brod-drugi dio	3.750	3.013
Kanalizacijski kolektor	3.013	3.750
Vrpolje	708	-
<b>Ukupno</b>	<b>11.946</b>	<b>7.448</b>
Nedefinirane uplate	10.800	409
Ostalo	20.642	16.946
<b>Ukupno nedospjela naplata prihoda</b>	<b>174.307</b>	<b>146.961</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**27. ODNOSI S POVEZANIM STRANAMA**

	<b>2009.</b>	<b>2008.</b>
<b>Prihodi</b>		
Grad Slavonski Brod	357	276
Brod Plin d.o.o.	1.009	707
Komunalac d.o.o.	197	204
Toplina d.o.o.	-	357
<b>Ukupno</b>	<b><u>1.563</u></b>	<b><u>1.544</u></b>
<b>Rashodi</b>		
Grad Slavonski Brod	81	81
Brod Plin d.o.o.	54	48
Komunalac d.o.o.	22	31
Toplina d.o.o.	-	-
<b>Ukupno</b>	<b><u>157</u></b>	<b><u>160</u></b>
<b>Potraživanja</b>		
Grad Slavonski Brod	75	138
Brod Plin d.o.o.	-	7
Komunalac d.o.o.	14	16
Toplina d.o.o.	48	48
<b>Ukupno</b>	<b><u>137</u></b>	<b><u>209</u></b>
<b>Obveze</b>		
Grad Slavonski Brod	26	20
Brod Plin d.o.o.	-	17
Komunalac d.o.o.	3	4
Toplina d.o.o.	-	-
<b>Ukupno</b>	<b><u>29</u></b>	<b><u>41</u></b>
<b>Naknade Upravi</b>		
	<b><u>2009.</u></b>	<b><u>2008.</u></b>
Naknade	<u>319</u>	<u>350</u>

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)


---

**28. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Financijske izvještaje usvojila je Uprava i odobrila njihovo izdavanje dana 14. svibnja 2010. godine.

V/B Vinko Bambir

Direktor

**VODOVOD** d.o.o.  
SLAVONSKI BROD  
Nikole Zrinskog 25 

Dodatak uz financijske izvještaje

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
<b>AKTIVA</b>				
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>		-	-
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+028+032)</b>	<b>002</b>		<b>213.106.185</b>	<b>234.579.362</b>
<b>I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)</b>	<b>003</b>		407.061	367.778
1. Izdaci za razvoj	004		-	-
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	005		407.061	367.778
3. Goodwill	006		-	-
4. Predujmovi za nabavu nematerijalne imovine	007		-	-
5. Nematerijalna imovina u pripremi	008		-	-
6. Ostala nematerijalna imovina	009		-	-
<b>II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)</b>	<b>010</b>		<b>211.084.720</b>	<b>232.323.474</b>
1. Zemljište	011		5.912.005	6.033.908
2. Građevinski objekti	012		96.038.689	94.559.200
3. Postrojenja i oprema	013		6.363.619	6.011.747
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	014		1.244.118	818.708
5. Biološka imovina	015		-	-
6. Predujmovi za materijalnu imovinu	016		-	-
7. Materijalna imovina u pripremi	017		101.484.739	124.858.361
8. Ostala materijalna imovina	018		41.550	41.550
9. Ulaganje u nekretnine	019		-	-
<b>III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (021 do 027)</b>	<b>020</b>		<b>1.614.404</b>	<b>1.888.110</b>
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	021		-	-
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	022		-	-
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	023		-	-
4. Ulaganja u vrijednosne papire	024		76.100	349.762
5. Dani zajmovi, depoziti i sl.	025		154.019	144.191
6. Vlastite dionice i udjeli	026		-	-
7. Ostala dugotrajna financijska imovina	027		1.384.285	1.394.157
<b>IV. POTRAŽIVANJA (029 do 031)</b>	<b>028</b>		-	-
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	029		-	-
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit	030		-	-
3. Ostala potraživanja	031		-	-
<b>V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA</b>	<b>032</b>		-	-

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (034+042+049+057)</b>	<b>033</b>		<b>20.284.557</b>	<b>13.362.404</b>
I. ZALIHE (035 do 041)	034		2.068.019	1.446.893
1. Sirovine i materijal	035		1.977.144	1.360.087
2. Proizvodnja u tijeku	036		-	-
3. Nedovršeni proizvodi i poluproizvodi	037		-	-
4. Gotovi proizvodi	038		-	-
5. Trgovačka roba	039		-	-
6. Predujmovi za zalihe	040		90.875	86.806
7. Ostala imovina namijenjena prodaji	041		-	-
II. POTRAŽIVANJA (043 do 048)	042		14.036.193	8.308.224
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	043		-	-
2. Potraživanja od kupaca	044		12.878.030	7.254.009
3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika	045		-	-
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	046		8.782	8.785
5. Potraživanja od države i drugih institucija	047		1.030.575	1.043.834
6. Ostala potraživanja	048		118.806	1.596
III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (050 do 056)	049		1.500.000	-
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	050		-	-
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	051		-	-
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	052		-	-
4. Ulaganja u vrijednosne papire	053		-	-
5. Dani zajmovi, depoziti i slično	054		-	-
6. Vlastite dionice i udjeli	055		-	-
7. Ostala financijska imovina	056		1.500.000	-
IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI	057		2.680.345	3.607.287
D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI	058		-	-
E) GUBITAK IZNAD KAPITALA	059		-	-
F) UKUPNO AKTIVA (001+002+033+058+059)	060		233.390.742	247.941.766
G) IZVANBILANČNI ZAPISI	061		-	-

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
<b>PASIVA</b>				
<b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072-073+074-075+076)</b>	<b>062</b>		<b>58.958.020</b>	<b>41.889.519</b>
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	063		81.148.720	81.148.720
II. KAPITALNE REZERVE	064		-	-
III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)	065		-	-
1. Zakonske rezerve	066		-	-
2. Rezerve za vlastite dionice	067		-	-
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	068		-	-
4. Statutarne rezerve	069		-	-
5. Ostale rezerve	070		-	-
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	071		-	273.662
V. ZADRŽANA DOBIT	072		122.922	-
VI. PRENESENI GUBITAK	073		22.436.544	29.273.318
VII. DOBIT POSLOVNE GODINE	074		122.922	-
VIII. GUBITAK POSLOVNE GODINE	075		-	10.259.545
IX. MANJINSKI INTERES	076		-	-
<b>B) REZERVIRANJA (078 do 080)</b>	<b>077</b>		-	-
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	078		-	-
2. Rezerviranja za porezne obveze	079		-	-
3. Druga rezerviranja	080		-	-
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE (082 do 089)</b>	<b>081</b>		<b>7.141.578</b>	<b>5.124.863</b>
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	082		-	-
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	083		-	-
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	084		7.141.578	5.124.863
4. Obveze za predujmove	085		-	-
5. Obveze prema dobavljačima	086		-	-
6. Obveze po vrijednosnim papirima	087		-	-
7. Ostale dugoročne obveze	088		-	-
8. Odgođena porezna obveza	089		-	-
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (091 do 101)</b>	<b>090</b>		<b>20.331.606</b>	<b>26.895.300</b>
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	091		-	-
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	092		-	-
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	093		856.645	1.852.507
4. Obveze za predujmove	094		7.008	-
5. Obveze prema dobavljačima	095		15.567.494	19.124.655
6. Obveze po vrijednosnim papirima	096		-	-
7. Obveze prema zaposlenicima	097		851.093	768.642
8. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	098		2.931.329	5.030.859
9. Obveze s osnove udjela u rezultatu	099		-	-
10. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	100		-	-
11. Ostale kratkoročne obveze	101		118.037	118.637
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>102</b>		<b>146.959.538</b>	<b>174.032.084</b>
<b>F) UKUPNO – PASIVA (062+077+081+090+102)</b>	<b>103</b>		<b>233.390.742</b>	<b>247.941.766</b>
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>104</b>		-	-

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (108 do 110)</b>	<b>107</b>		37.529.904	34.529.815
1. Prihodi od prodaje	108		29.973.885	30.080.429
2. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga	109		4.777.098	1.374.497
3. Ostali poslovni prihodi	110		2.778.921	3.074.889
<b>II. POSLOVNI RASHODI (112-113+114+118+122+123+124+127+128)</b>	<b>111</b>		39.905.656	43.868.178
1. Smanjenje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda	112		-	-
2. Povećanje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda	113		-	-
<b>3. Materijalni troškovi (115 do 117)</b>	<b>114</b>		15.427.794	16.133.549
a) Troškovi sirovina i materijala	115		7.391.301	7.677.438
b) Troškovi prodane robe	116		-	-
c) Ostali vanjski troškovi	117		8.036.493	8.456.111
<b>4. Troškovi osoblja (119 do 121)</b>	<b>118</b>		15.747.935	15.547.378
a) Neto plaće i nadnice	119		9.716.725	9.823.236
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	120		3.558.889	3.594.114
c) Doprinosi na plaće	121		2.472.321	2.130.028
<b>5. Amortizacija</b>	<b>122</b>		5.065.332	5.304.757
<b>6. Ostali troškovi</b>	<b>123</b>		3.664.595	3.571.170
<b>7. Vrijednosno usklađivanje (125+126)</b>	<b>124</b>		-	1.758.870
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)	125		-	-
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)	126		-	1.758.870
<b>8. Rezerviranja</b>	<b>127</b>		-	273.733
<b>9. Ostali poslovni rashodi</b>	<b>128</b>		-	1.278.721
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (130 do 134)</b>	<b>129</b>		167.005	204.967
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima	130		-	-
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	131		-	-
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjel. interesa	132		167.005	204.967
4. Nerealizirani dobiti (prihodi)	133		-	-
5. Ostali financijski prihodi	134		-	-
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (136 do 139)</b>	<b>135</b>		277.935	60.203
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	136		277.935	60.203
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepov. poduzetnicima i drugim osobama	137		-	-
3. Nerealizirani gubici (rashodi) financijske imovine	138		-	-
4. Ostali financijski rashodi	139		-	-
<b>V. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>140</b>		3.150.285	171.840
<b>VI. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>141</b>		417.703	1.237.787
<b>VII. UKUPNI PRIHODI (107+129+140)</b>	<b>142</b>		40.847.194	34.906.622
<b>VIII. UKUPNI RASHODI (111+135+141)</b>	<b>143</b>		40.601.294	45.166.168
<b>IX. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA (142-143)</b>	<b>144</b>		245.900	-
<b>X. GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (143-142)</b>	<b>145</b>		-	10.259.546
<b>XI. POREZ NA DOBIT</b>	<b>146</b>		122.979	-
<b>XII. DOBIT RAZDOBLJA (144-146)</b>	<b>147</b>		122.921	-
<b>XIII. GUBITAK RAZDOBLJA (145+146) ili (146-144)</b>	<b>148</b>		-	10.259.546

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP ozn.	Rbr. bilj.	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
1. Upisani kapital	001		81.148.720	81.148.720
2. Kapitalne rezerve	002		-	-
3. Rezerve iz dobiti	003		-	-
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	004		(22.436.544)	(29.273.318)
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	005		122.922	(10.259.545)
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	006		-	273.662
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	007		-	-
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	008		-	-
9. Ostala revalorizacija	009		-	-
10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)	010		58.835.098	41.889.519
11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	011		-	-
12. Tekući i odgođeni porezi (dio)	012		-	-
13. Zaštita novčanog tijeka	013		-	-
14. Promjene računovodstvenih politika	014		-	-
15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	015		-	-
16. Ostale promjene kapitala	016		122.922	-
17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)	017		122.922	-
17 a. Pripisano imateljima kapitala matice	018		-	-
17 b. Pripisano manjinskom interesu	019		-	-

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Dobit prije poreza	001		245.900	-
2. Amortizacija	002		5.065.332	5.304.757
3. Povećanje kratkoročnih obveza	003		4.514.287	6.563.694
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	004		-	5.727.969
5. Smanjenje zaliha	005		285.579	621.126
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	006		35.316.784	28.846.209
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>	<b>007</b>		<b>45.427.882</b>	<b>47.063.755</b>
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	008		-	-
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	009		855.882	-
3. Povećanje zaliha	010		-	-
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	011		3.077.973	10.259.546
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b>	<b>012</b>		<b>3.933.855</b>	<b>10.259.546</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI (007-012)</b>	<b>013</b>		<b>41.494.027</b>	<b>36.804.209</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI (012-007)</b>	<b>014</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	015		-	-
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	016		-	-
3. Novčani primici od kamata	017		75.612	-
4. Novčani primici od dividendi	018		-	-
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	019		-	-
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>	<b>020</b>		<b>75.612</b>	<b>-</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	021		39.962.597	26.504.228
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	022		-	273.662
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	023		-	9.872
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>	<b>024</b>		<b>39.962.597</b>	<b>26.787.762</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI (020-024)</b>	<b>025</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI (024-020)</b>	<b>026</b>		<b>39.886.985</b>	<b>26.787.762</b>

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>				
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	027		-	-
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	028		-	-
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	029		-	-
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (027 do 029)</b>	<b>030</b>		-	-
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	031		1.957.052	2.006.887
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	032		-	7.082.618
3. Novčani izdaci za financijski najam	033		-	-
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	034		-	-
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	035		-	-
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (031 do 035)</b>	<b>036</b>		1.957.052	9.089.505
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI (030-036)</b>	<b>037</b>		-	-
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI (036-030)</b>	<b>038</b>		1.957.052	9.089.505
Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)	039		-	926.942
Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)	040		350.010	-
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	041		3.030.355	2.680.345
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	042		-	926.942
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	043		350.010	-
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	044		2.680.345	3.607.287

Dodatak uz financijske izvještaje (nastavak)

Za godinu završenu 31. prosinca 2009.

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

## **RAZLIKE IZMEĐU REVIDIRANIH I ZA OBJAVU FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA**

### Nekretnine, postrojenja i oprema

U financijskim izvještajima za objavu, ukupna materijalna imovina se razlikuje od one objavljene u revidiranim financijskim izvještajima. Razlika se odnosi na prikaz ulaganja u tuđu imovinu koji je u izvještajima za objavu prikazan posebno u redu 027 u iznosu od 1.394 tisuća kuna.

### Zalihe i ostala potraživanja

U financijskim izvještajima za objavu, vrijednost zaliha je uvećana za 86 tisuća kuna koje su u revidiranim financijskim izvještajima prikazane pod ostalim potraživanjima jer se odnose na predujmove dane dobavljačima.

### Dugoročne obveze i kratkoročne obveze za kredite

Iznos dugoročnih obveza za kredite razlikuje se između financijskih izvještaja za objavu u odnosu na revidirane financijske izvještaje iz razloga što je iznos od 5.125 tisuća kuna u revidiranim financijskim izvještajima prikazan pod kratkoročnim obvezama. Kredit od Privredne banke Zagreb d.d. u iznosu od 1.505 tisuća kuna dospijeva na naplatu u 2010. godini, dok je kredit od Hrvatskih voda u iznosu od 3.619 tisuća kuna dospio.

### Ostale kratkoročne obveze

Unutar ostalih kratkoročnih obveza razlikuju se prikazi između izvještaja za objavu te revidiranih financijskih izvještaja iz razloga:

- što je u izvještajima za objavu obveza za koncesiju u iznosu od 4.085 tisuća kuna prikazana zajedno sa ostalim davanjima u redu 098,
- te stoga što je u obveze za zaposlenike u redu 097 uključen iznos poreza i doprinosa na plaće dok je u revidiranim financijskim izvještajima on prikazan posebno.

### Ostali prihodi

Ostali prihodi su u financijskim izvještajima za objavu prikazani u dva reda (109 i 110) dok su revidiranim financijskim izvještajima prikazani u jednom iznosu.

OIB

80535169523

Naziv tvrtke

VODOVOD d.o.o.

# IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

Obrazac POD-PK

 od 01.01.2009 do 31.12.2009

iznosi u kunama bez lipa

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
1. Upisani kapital	001		81,148,720	81,148,720
2. Kapitalne rezerve	002			
3. Rezerve iz dobiti	003			
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	004		-22,436,544	-29,273,318
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	005		122,922	-10,259,545
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	006			273,662
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	007			
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	008			
9. Ostala revalorizacija	009			
<b>10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)</b>	<b>010</b>		<b>58,835,098</b>	<b>41,889,519</b>
11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	011			
12. Tekući i odgođeni porezi (dio)	012			
13. Zaštita novčanog tijeka	013			
14. Promjene računovodstvenih politika	014			
15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	015			
16. Ostale promjene kapitala	016		122,922	
<b>17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)</b>	<b>017</b>		<b>122,922</b>	<b>0</b>

17.a Pripisano imateljima kapitala matice	018			
17.b Pripisano manjinskom interesu	019			

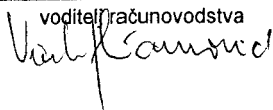
Stavke koje umanjuju kapital upisuju se s negativnim predznakom

Podaci pod AOP oznakama 001 do 009 upisuju se kao stanje na datum bilance

 U Slavonski Brod

Vinko Akšamović, dipl. ecc

voditelj računovodstva



**VODOVOD**  
 društvo s ograničenom odgovornošću  
 za vode, opskrbu i odvodnju  
 SLAVONSKI BROD, N. Zrinskog 25

31.03.2010.

mr Marko Blažević, dipl. ing.

zakonski predstavnik poduzetnika